

KJV Isa 23	JST Isa 23	Book of Mormon	DSS Isa 23	NRSV Isa 23
8 Who hath taken this counsel	8 Who hath taken this counsel			8 Who has planned this
against Tyre, the crowning	against Tyre, the crowning			against Tyre, the bestower of crowns,
city, whose merchants are	<i>city,</i> whose merchants are			whose merchants were princes,
princes, whose traffickers are	princes, whose traffickers are			whose traders were the honored of the
the honourable of the earth?	the honourable of the earth?			earth?
9 The LORD of hosts hath	9 The LORD of hosts hath		9 The LORD of hosts hath	9 The LORD of hosts has planned it—
purposed it, to stain the pride	purposed it, to stain the pride		purposed it, to stain all ^{1A} the	to defile the pride of all glory,
of all glory, and to bring into	of all glory <i>, and to bring into</i>		pride of glory, and to bring	to shame all the honored of the earth.
contempt all the honourable of	contempt all the honourable of		into contempt all the	
the earth. ^a	the earth.		honourable of the earth.	
10 Pass through thy land as a	10 Pass through thy land as a		10 Cultivate ^{1A} thy land as a	10 Cross over to your own land,
river, O daughter of Tarshish:	river, O daughter of Tarshish:		river, O daughter of Tarshish:	O ships of Tarshish;
<i>there is</i> no more strength. ^b	<i>there is</i> no more strength unto		<i>there is</i> no more strength.	this is a harbor no more.
	thee.			
11 He stretched out his hand	11 He stretched out his hand		11 He stretched out his hand	11 He has stretched out his hand over the sea,
over the sea, ^c he shook the	over the sea, he shook the		over the sea to shake ^{4C} the	he has shaken the kingdoms;
kingdoms: the LORD hath	kingdoms: the LORD hath		kingdoms: the LORD hath	the LORD has given command concerning
given a commandment against	given a commandment against		given a commandment against	Canaan
the merchant <i>city</i> , to destroy	the merchant <i>city</i> , to destroy		the merchant <i>city</i> , to destroy	to destroy its fortresses.
the strong holds thereof.	the strong holds thereof.		the strong holds thereof.	
12 And he said, Thou shalt no			12 And he said, Thou shalt no	12 He said:
more rejoice, O thou			longer take refuge to	You will exult no longer,
oppressed virgin, daughter of			rejoice! ^{4C} [] ^{1A} Thou	O oppressed virgin daughter Sidon;
Zidon: ^d arise, pass over to			oppressed virgin, daughter of	rise, cross over to Cyprus—
Chittim; there also shalt thou			Zidon: arise, pass over to	even there you will have no rest.
have no rest.			Chittim; there also shalt thou	
			have no rest.	
13 Behold the land of the	13 Behold the land of the			13 Look at the land of the Chaldeans! This is the
Chaldeans; ^e this people was	Chaldeans; this people was			people; it was not Assyria. They destined Tyre
not, till the Assyrian founded	not, till the Assyrian founded			for wild animals. They erected their siege
it for them that dwell in the	it for them that dwell in the			towers, they tore down her palaces, they made
wilderness: they set up the	wilderness: they set up the			her a ruin.

9^a See NRSV translation. In the NIV, it reads, "The LORD Almighty planned it, to bring down her pride in all her splendor and to humble all who are renowned on the earth." The prophecy becomes more general in this verse, referring to the honorable of the earth, not just Tyre.

10^b See NRSV translation. In the NIV, it reads, "Till your land as they do along the Nile, Daughter Tarshish, for you no longer have a harbor."

^{11&}lt;sup>e</sup> See fn. for Isa 5:25, which discusses the image of the stretched-out hand.

 $^{12^{}d}$ Isaiah also uses the imagery of a virgin daughter for Babylon (37:22) and Zion (47:1) to represent the people of those lands. See also "daughters of Zion" in 3:16–4:4.

^{13&}lt;sup>e</sup> See NRSV. Isaiah describes Babylonia being conquered by Assyria. Ironically, Babylonia would later conquer Assyria.

KJV Isa 23	JST Isa 23	Book of Mormon	DSS Isa 23	NRSV Isa 23
towers thereof, they raised up	towers thereof, they raised up			
the palaces thereof; and he	the palaces thereof; and he			
brought it to ruin.	brought it to ruin.			
14 Howl, ye ships of Tarshish:	_			14 Wail, O ships of Tarshish,
for your strength is laid waste.				for your fortress is destroyed.
15 And it shall come to pass in			15 And it shall come to pass in	15 From that day Tyre will be forgotten for
that day, that Tyre shall be			that day, that Tyre ^{1A} shall sing	seventy years, the lifetime of one king. At the
forgotten seventy years,			as an harlot. ^b	end of seventy years, it will happen to Tyre as
according to the days of one				in the song about the prostitute:
king: after the end of seventy				
years shall Tyre sing as an				
harlot.ª				
16 Take an harp, go about the				16 Take a harp,
city, thou harlot that hast been				go about the city,
forgotten; make sweet melody,				you forgotten prostitute!
sing many songs, that thou				Make sweet melody,
mayest be remembered.				sing many songs,
				that you may be remembered.
17 ¶And it shall come to pass			17 And it shall come to pass	17 At the end of seventy years, the LORD will
after the end of seventy years,			after the end of seventy years,	visit Tyre, and she will return to her trade, and
that the LORD will visit Tyre,			that the LORD will visit Tyre,	will prostitute herself with all the kingdoms of
and she shall turn to her hire,			and she shall turn to her hire,	the world on the face of the earth.
and shall commit fornication			and shall commit fornication	
with all the kingdoms of the			with [] ^{1A} the kingdoms of	
world upon the face of the			the world upon the face of the	
earth. ^c			earth.	
18 And her merchandise and			18 And her merchandise and	18 Her merchandise and her wages will be
her hire shall be holiness to the			her hire shall be holiness to the	dedicated to the LORD; her profits will not be
LORD: it shall not be treasured			LORD: it shall not be treasured	stored or hoarded, but her merchandise will
nor laid up; for her			nor laid up; for them that	supply abundant food and fine clothing for
merchandise shall be for them			dwell before the Lord. For her	those who live in the presence of the LORD.
that dwell before the LORD, to			merchandise shall be for	

^{15&}lt;sup>a</sup> Isaiah gives the duration of Tyre's desolation as seventy years. The "song of the prostitute" (NRSV) is found in v. 16. Isaiah uses the image of the forgotten prostitute as a contrast with the faithful wife, who is fondly remembered.

 $^{15^{}b}$ DSS—When making his copy, the scribe in DSS 1A skipped from the word "Tyre" in the first part of the verse to the same word later in the verse, leaving out the words in between. This is an example of the scribal error known as *haplography*.

^{17&}lt;sup>c</sup> Tyre would return to its former prominence after seventy years, which prophecy was historically fulfilled.

KJV Isa 23	JST Isa 23	Book of Mormon	DSS Isa 23	NRSV Isa 23
eat sufficiently, and for			them to eat sufficiently , and	
durable clothing. ^a			for durable clothing. ^{4C}	

KJV Isa 24	JST Isa 24	Book of Mormon	DSS Isa 24	NRSV Isa 24
1 Behold, the LORD maketh the			1 Behold, the Lord ^{4C} maketh	1 Now the LORD is about to lay waste the earth
earth empty, and maketh it			the land ^{1A} empty, and maketh	and make it desolate,
waste, and turneth it upside			it waste, and turneth it upside	and he will twist its surface and scatter its
down, and scattereth abroad			down, and scattereth abroad	inhabitants.
the inhabitants thereof. ^b			the inhabitants thereof.	
2 And it shall be, as with the				2 And it shall be, as with the people, so with the
people, so with the priest; as				priest;
with the servant, so with his				as with the slave, so with his master;
master; as with the maid, so				as with the maid, so with her mistress;
with her mistress; as with the				as with the buyer, so with the seller;
buyer, so with the seller; as				as with the lender, so with the borrower;
with the lender, so with the				as with the creditor, so with the debtor.
borrower; as with the taker of				
usury, so with the giver of				
usury to him. ^c				
3 The land shall be utterly				3 The earth shall be utterly laid waste and
emptied, and utterly spoiled:				utterly despoiled;
for the LORD hath spoken this				for the LORD has spoken this word.
word.				
4 The earth mourneth and	4 The earth mourneth <i>and</i>			4 The earth dries up and withers,
fadeth away, the world	fadeth away, the world			the world languishes and withers;
languisheth and fadeth away,	languisheth and fadeth away,			the heavens languish together with the
the haughty people of the	the haughty people of the			earth.
earth do languish.	earth do languish.			
5 The earth also is defiled			5 The earth also is defiled	5 The earth lies polluted
under the inhabitants thereof;			under the inhabitants thereof;	under its inhabitants;
because they have			because they have	for they have transgressed laws,
transgressed the laws,			transgressed the law , ^{4C}	violated the statutes,
changed the ordinance, broken			changed the ordinance, broken	broken the everlasting covenant.
the everlasting covenant.			the everlasting covenant.	

 $^{18^{}a}$ Isaiah describes a time when a renewed Tyre will pay offerings to Jerusalem and its wealth will be given to the Lord. 1^{b} Isa 24–27 expands the prophecies of individual nations in Isa 13–23 to include the entire earth. The earth is profoundly affected by the wickedness of its inhabitants.

^{2&}lt;sup>c</sup> The events described will be universal. Neither wealth and power nor poverty and obscurity will allow anyone to escape.

KJV Isa 24	JST Isa 24	Book of Mormon	DSS Isa 24	NRSV Isa 24
6 Therefore hath the curse			6 Therefore hath the curse	6 Therefore a curse devours the earth,
devoured the earth, and they			devoured [], ^{1A} and they that	and its inhabitants suffer for their guilt;
that dwell therein are desolate:			dwell therein are desolate:	therefore the inhabitants of the earth dwindled,
therefore the inhabitants of the			therefore the inhabitants of the	and few people are left.
earth are burned, and few men			earth grow pale , ^{1A/4C} and few	
left.ª			men left.	
7 The new wine mourneth, the			7 The new wine mourneth, the	7 The wine dries up,
vine languisheth, all the			vine of fresh oil ^{4C} languisheth,	the vine languishes,
merryhearted do sigh. ^b			all the merryhearted do sigh.	all the merry-hearted sigh.
8 The mirth of tabrets ceaseth,				8 The mirth of the timbrels is stilled,
the noise of them that rejoice				the noise of the jubilant has ceased,
endeth, the joy of the harp				the mirth of the lyre is stilled.
ceaseth.				
9 They shall not drink wine			9 They shall not drink wine	9 No longer do they drink wine with singing;
with a song; strong drink shall			with a song; and ^{1A} strong	strong drink is bitter to those who drink it.
be bitter to them that drink it.			drink shall be bitter to them	
			that drink it.	
10 The city of confusion is				10 The city of chaos is broken down,
broken down: every house is				every house is shut up so that no one can
shut up, that no man may				enter.
come in. ^c				
11 There is a crying for wine in	11 <i>There is</i> a crying for wine in			11 There is an outcry in the streets for lack of
the streets; all joy is darkened,	the streets; all joy is darkened,			wine;
the mirth of the land is gone.	the mirth of the land is gone.			all joy has reached its eventide;
				the gladness of the earth is banished.
12 In the city is left desolation,			12 And ^{4C} in the city is left	12 Desolation is left in the city,
and the gate is smitten with			desolation, and her ^{4C} gate is	the gates are battered into ruins.
destruction.			smitten with devestation . ^{4C}	
13 When thus it shall be in the				13 For thus it shall be on the earth
midst of the land among the				and among the nations,
people, there shall be as the				as when an olive tree is beaten,
shaking of an olive tree, and as				as at the gleaning when the grape harvest is
the gleaning grapes when the				ended.
vintage is done. ^d				

 $^{6^{}a}$ Isaiah again emphasizes that a remnant will remain in the midst of this destruction. 7^{b} See NRSV translation for vv. 7–9. In the NIV, the last phrase of v. 9 is "the beer is bitter to its drinkers." The rejoicing of the time of new wine and "fresh oil" (see DSS) is changed to mourning and bitterness as a result of the famine.

^{10°} In vv. 10–13 the desolation is so extreme that those in the city protect their possessions with bars on the entrances to their homes.

^{13&}lt;sup>d</sup> Isaiah likens the remnant to the remainders of the harvest left for the gleaners.

KJV Isa 24	JST Isa 24	Book of Mormon	DSS Isa 24	NRSV Isa 24
14 They shall lift up their			14 They shall lift up their	14 They lift up their voices, they sing for joy;
voice, they shall sing for the			voice, and ^{4C} they shall sing for	they shout from the west over the majesty of
majesty of the LORD, they shall			the majesty of the LORD, and ^{4C}	the LORD.
cry aloud from the sea. ^a			they shall cry aloud from the	
			day.4C	
15 Wherefore glorify ye the			15 Wherefore glory ^{4C} is the	15 Therefore in the east give glory to the LORD;
LORD in the fires, even the			LORD in the fires in Aram , ^{4C}	in the coastlands of the sea glorify the name
name of the LORD God of			even the name of the LORD God	of the LORD, the God of Israel.
Israel in the isles of the sea. ^b			of Israel in the isles of the sea.	
16 From the uttermost part of				16 From the ends of the earth we hear songs of
the earth have we heard songs,				praise,
even glory to the righteous. But				of glory to the Righteous One.
I said, My leanness, my				But I say, I pine away,
leanness, woe unto me! the				I pine away. Woe is me!
treacherous dealers have dealt				For the treacherous deal treacherously,
treacherously; yea, the				the treacherous deal very treacherously.
treacherous dealers have dealt				
very treacherously. ^c				
17 Fear, and the pit, and the				17 Terror, and the pit, and the snare
snare, <i>are</i> upon thee, ^d O				are upon you, O inhabitant of the earth!
inhabitant of the earth.				
18 And it shall come to pass,				18 Whoever flees at the sound of the terror
that he who fleeth from the				shall fall into the pit;
noise of the fear shall fall into				and whoever climbs out of the pit
the pit; and he that cometh up				shall be caught in the snare.
out of the midst of the pit shall				For the windows of heaven are opened,
be taken in the snare: for the				and the foundations of the earth tremble.
windows from on high are				
open, and the foundations of				
the earth do shake. ^e				
19 The earth is utterly broken			19 The earth is utterly broken	19 The earth is utterly broken,
down, the earth is clean			down, an ^{1B} earth is clean	the earth is torn asunder,
			dissolved, the earth is moved	the earth is violently shaken.
			exceedingly.	

- 14^a The few that are left will praise the Lord after the destruction. Vv. 13–16a shift from a description of the earth's destruction to Isaiah's central hope, the righteous remnant. 15^b See NRSV translation in vv. 14–15. The remnant glorifies the Lord in the east as in the west and throughout the world.
- 16^c In vv. 16b–23, Isaiah turns back from the praise of the righteous remnant to again describe the destruction of the earth.
- 17^d The English translation cannot capture Isaiah's poetic use of assonance to emphasize his point. The Hebrew reads, pahad wapāhat wāpāh.
- 18^e See Gen 7:11, which describes the flood at the time of Noah in similar language.

KJV Isa 24	JST Isa 24	Book of Mormon	DSS Isa 24	NRSV Isa 24
dissolved, the earth is moved				
exceedingly. ^a				
20 The earth shall reel to and			20 The earth shall reel to and	20 The earth staggers like a drunkard,
fro like a drunkard, and shall			fro like a drunkard, and shall	it sways like a hut;
be removed like a cottage; and			be removed, and ^{1A} like a	its transgression lies heavy upon it,
the transgression thereof shall			cottage; and the transgression	and it falls, and will not rise again.
be heavy upon it; and it shall			thereof shall be heavy upon it;	
fall, and not rise again. ^b			and it shall fall, and not rise	
			again.	
21 And it shall come to pass in	21 And it shall come to pass in			21 On that day the LORD will punish
that day, that the LORD shall	<i>that</i> day, that the LORD shall			the host of heaven in heaven,
punish the host of the high	punish the host of the high			and on earth the kings of the earth.
ones <i>that are</i> on high, ^c and the	ones <i>that are</i> on high, and the			
kings of the earth upon the	kings of the earth upon the			
earth.	earth.			
22 And they shall be gathered	22 And they shall be gathered		22 [] ^{1A} They/And he ^{4C} shall	22 They will be gathered together
together, as prisoners are	together, as prisoners are		be gathered together [] ^{1A} in	like prisoners in a pit;
gathered in the pit, and shall	gathered in the pit, and shall		the pit, and shall be shut up in	they will be shut up in a prison,
be shut up in the prison, and	be shut up in the prison, and		the prison, and after many	and after many days they will be punished.
after many days shall they be	after many days shall they be		days shall they be visited.	
visited. ^d	visited.			
23 Then the moon shall be				23 Then the moon will be abashed,
confounded, and the sun				and the sun ashamed;
ashamed, when the LORD of				for the LORD of hosts will reign
hosts shall reign in mount				on Mount Zion and in Jerusalem,
Zion, and in Jerusalem, and				and before his elders he will manifest his glory.
before his ancients gloriously. ^e				

KJV Isa 25	JST Isa 25	Book of Mormon	DSS Isa 25	NRSV Isa 25
1 O LORD, thou art my God; I	1 O LORD, thou <i>art</i> my God; I			1 O LORD, you are my God;
will exalt thee, I will praise thy	will exalt thee, I will praise thy			I will exalt you, I will praise your name;
name; for thou hast done	name; for thou hast done			for you have done wonderful things,

^{19&}lt;sup>a</sup> The Hebrew emphasizes each phrase, literally translated as "broken is broken the earth, split is split the earth, shaken is shaken the earth."

20^b A devastating earthquake at the end of the world is prophesied in many scriptures. See Isa 13:13; 34:4; Rev 6:14; 3 Ne 26:3; Morm 9:2; D&C 88:95.

^{21°} God's punishment of the "the host of heaven in heaven" (NRSV), "powers in heaven above" (NIV), might refer to heavenly bodies such as the sun, moon, and stars (see vv. 21, 23; Jer 33:22).

^{22&}lt;sup>d</sup> Many scriptures describe a holding prison for the wicked until the time of Final Judgment. See also 1 Pet 3:19–20; 2 Pet 2:4; Rev 9:2; 9:11; 11:7; 17:8; D&C 138:28-30.

^{23&}lt;sup>e</sup> The light of the sun and moon are nothing in comparison with God's glory. See Isa 60:19; Joel 3:15; Rev 21:23; 22:5.

KJV Isa 25	JST Isa 25	Book of Mormon	DSS Isa 25	NRSV Isa 25
wonderful <i>things; thy</i> counsels	wonderful <i>things; thy</i> counsels			plans formed of old, faithful and sure.
of old are faithfulness and	of old <i>are</i> faithfulness and			
truth.ª	truth.			
2 For thou hast made of a city	2 For thou hast made of a city			2 For you have made the city a heap,
an heap; of a defenced city a	an heap; of a defenced city a			the fortified city a ruin;
ruin: a palace of strangers to	ruin: a palace of strangers to			the palace of aliens is a city no more,
be no city; it shall never be	be no city; it shall never be			it will never be rebuilt.
built.	built.			
3 Therefore shall the strong				3 Therefore strong peoples will glorify you;
people glorify thee, the city of				cities of ruthless nations will fear you.
the terrible nations shall fear				
thee.				
4 For thou hast been a strength	4 For thou hast been a strength			4 For you have been a refuge to the poor,
to the poor, a strength to the	to the poor, a strength to the			a refuge to the needy in their distress,
needy in his distress, a refuge	needy in his distress, a refuge			a shelter from the rainstorm and a shade
from the storm, a shadow	from the storm, a shadow			from the heat.
from the heat, when the blast	from the heat, when the blast			When the blast of the ruthless was like a winter
of the terrible ones <i>is</i> as a	of the terrible ones is as a			rainstorm,
storm <i>against</i> the wall. ^b	storm <i>against</i> the wall.			
5 Thou shalt bring down the	5 Thou shalt bring down the			5 the noise of aliens like heat in a dry place,
noise of strangers, as the heat	noise of strangers, as the heat			you subdued the heat with the shade of clouds;
in a dry place; even the heat	in a dry place; even the heat			the song of the ruthless was stilled.
with the shadow of a cloud:	with the shadow of a cloud:			
the branch of the terrible ones	the branch of the terrible ones			
shall be brought low.	shall be brought low.			
6 ¶ And in this mountain ^c				6 On this mountain the LORD of hosts will make
shall the LORD of hosts make				for all peoples
unto all people a feast of fat				a feast of rich food, a feast of well-aged
things, a feast of wines on the				wines,
lees, ^d of fat things full of				of rich food filled with marrow, of well-
marrow, of wines on the lees				aged wines strained clear.
well refined.				
7 And he will destroy in this				7 And he will destroy on this mountain
mountain the face of the				the shroud that is cast over all peoples,
covering cast over all people,				the sheet that is spread over all nations;
				he will swallow up death forever.

^{1&}lt;sup>a</sup> This joyful song of the righteous remnant mirrors the song of Isa 12. 4^b See NRSV translation. God both protects from the violent storm and provides "a shade from the heat." Compare Isa 4:5–6. 6^c The Lord will bless all people with a sacred feast "on this mountain" (see NRSV). 6^d "Wine on the lees" (KJV) is "well-aged wine" (NRSV).

KJV Isa 25	JST Isa 25	Book of Mormon	DSS Isa 25	NRSV Isa 25
and the vail that is spread over				
all nations. ^a				
8 He will swallow up death in	8 He will swallow up death in			8 Then the Lord GOD will wipe away the tears
victory; ^b and the Lord GOD	victory; and the Lord GOD will			from all faces,
will wipe away tears from off	wipe away tears from off all			and the disgrace of his people he will take
all faces; and the rebuke of his	faces; and the rebuke of his			away from all the earth,
people shall he take away	people shall he take away			for the LORD has spoken.
from off all the earth: for the	from off all the earth: for the			
LORD hath spoken <i>it</i> .	LORD hath spoken ii .			
9 ¶ And it shall be said in that	9 ¶ And it shall be said in that		9 And you shall say ^{1A} in that	9 It will be said on that day,
day, Lo, this <i>is</i> our God; we	day, Lo, this is our God; we		day, Lo, this <i>is</i> the LORD ^{1A} our	Lo, this is our God; we have waited for him,
have waited for him, and he	have waited for him, and he		God; we have waited for him,	so that he might save us.
will save us: this <i>is</i> the LORD	will save us: this <i>is</i> the LORD		and he will save us: this <i>is</i> the	This is the LORD for whom we have waited;
we have waited for him, we	we have waited for him, we		LORD we have waited for him,	let us be glad and rejoice in his salvation.
will be glad and rejoice in his	will be glad and rejoice in his		we will be glad and rejoice in	
salvation. ^c	salvation.		his salvation.	
10 For in this mountain shall			10 For in this mountain shall	10 For the hand of the LORD will rest on this
the hand of the LORD rest, and			the hand of the LORD rest, and	mountain.
Moab shall be trodden down			Moab shall be trodden down	The Moabites shall be trodden down in their
under him, ^d even as straw is			under him, even as straw is	place
trodden down for the			renewed ^{1A} for the dunghill.	as straw is trodden down in a dung-pit.
dunghill. ^e				
11 And he shall spread forth	11 And he shall spread forth			11 Though they spread out their hands in the
his hands in the midst of them,	his hands in the midst of them,			midst of it,
as he that swimmeth	as he that swimmeth			as swimmers spread out their hands to
spreadeth forth his hands to	spreadeth forth <i>his hands</i> to			swim,
swim: and he shall bring down	swim: and he shall bring down			their pride will be laid low despite the
their pride together with the	their pride together with the			struggle of their hands.
spoils of their hands. ^f	spoils of their hands.			
12 And the fortress of the high	12 And the fortress of the high			12 The high fortifications of his walls will be
fort of thy walls shall he bring	fort of thy walls shall he bring			brought down,
down, lay low, and bring to the	down, lay low, <i>and</i> bring to the			laid low, cast to the ground, even to the
ground, even to the dust.	ground, even to the dust.			dust.

^{7&}lt;sup>a</sup> Vv. 7–9 teach that on a mountain of Jerusalem, God will swallow up death forever. For Christians, Christ, "the sovereign Lord[,] will wipe away the tears from all faces" (v. 8, NIV).

^{8b} This (along with Isa 26:19) is one of the clearest indications in the Old Testament that there will be a resurrection.
^{9c} Note how the DSS personalizes the expression of absolute trust in Jehovah.
^{10d} See NRSV translation. See also Isa 63:3, in which the Lord has trodden the winepress alone.

^{10&}lt;sup>e</sup> Straw was trodden and mixed into manure anciently so that it would burn more easily as fuel.

^{11&}lt;sup>f</sup> See NRSV translation. The sinners are attempting to swim/survive in the quagmire of the manure (v. 10) of their sins.

KJV Isa 26	JST Isa 26	Book of Mormon	DSS Isa 26	NRSV Isa 26
1 IN that day shall this song be	1 IN that day shall this song be		1 IN that day one ^{1A} shall sing	1 On that day this song will be sung in the land
sung in the land of Judah; We	sung in the land of Judah; We		this song in the land of Judah;	of Judah:
have a strong city; salvation	have a strong city; salvation		We have a strong city;	We have a strong city;
will God appoint for walls and	will God appoint for walls and		salvation will God appoint for	he sets up victory
bulwarks.ª	bulwarks.		its ^{4C} walls and bulwarks.	like walls and bulwarks.
2 Open ye the gates, that the			2 Open ye your ^{1A} gates, that	2 Open the gates,
righteous nation which			they may enter, ^{1B} the	so that the righteous nation that keeps faith
keepeth the truth may enter in.			righteous nation which	may enter in.
			keepeth the truth.	
3 Thou wilt keep <i>him</i> in perfect	3 Thou wilt keep <i>him</i> in perfect		3 Thou wilt keep <i>him</i> in perfect	3 Those of steadfast mind you keep in peace –
peace, whose mind is stayed on	peace, whose mind is stayed on		peace, whose mind is stayed on	in peace because they trust in you.
thee: because he trusteth in	t<i>hee</i> : because he trusteth in		<i>thee</i> : because it is in you . ^{1A/1B}	
thee.	thee.			
4 Trust ye in the LORD for ever:			4 Trust ye in the LORD for ever:	4 Trust in the LORD forever,
for in the LORD JEHOVAH ^b is			for in the LORD, the Lord ^{4B} is	for in the LORD GOD
everlasting strength:			everlasting strength:	you have an everlasting rock.
5¶ For he bringeth down	5¶ For he bringeth down		5 For he places ^{1A} [] them	5 For he has brought low
them that dwell on high; the	them that dwell on high; the		that dwell on high; the lofty	the inhabitants of the height;
lofty city, he layeth it low; he	lofty city, he layeth it low; he		city, he layeth it low; [],1A	the lofty city he lays low.
layeth it low, even to the	layeth it low <i>, even</i> to the		even to the ground; he bringeth	He lays it low to the ground,
ground; he bringeth it even to	ground; he bringeth it <i>even</i> to		it <i>even</i> to the dust.	casts it to the dust.
the dust. ^c	the dust.			
6 The foot shall tread it down,	6 The foot shall tread it down,		6 The feet of the poor ^{1A} shall	6 The foot tramples it,
even the feet of the poor, and	<i>even</i> the feet of the poor, <i>and</i>		tread it down, and the steps of	the feet of the poor,
the steps of the needy. ^d	the steps of the needy.		the needy.	the steps of the needy.
7 The way of the just <i>is</i>	7 The way of the just is		7 The way of the just <i>is</i>	7 The way of the righteous is level;
uprightness: thou, most	uprightness: thou, most		straight: they made upright, ^{4C}	O Just One, you make smooth the path of
upright, dost weigh the path	upright, dost weigh the path		deliver ^{1A} [] the path of	the righteous.
of the just. ^e	of the just.		righteousness. ^{1A/4C}	

¹ª In vv. 1–2, God's protection is compared to a city where the righteous are allowed to enter.

^{4&}lt;sup>b</sup> See NRSV translation. In the NIV, it reads, "Trust in the LORD forever, for the LORD, the LORD himself, is the Rock eternal." This is one of two locations in Isaiah where Yahweh/Jehovah is repeated twice, here shown as "LORD JEHOVAH" (KJV), "LORD GOD" (NRSV), "the LORD, the LORD himself" (NIV). See also Isa 12:2.

 $^{5^{}c}$ The prideful city is destroyed in contrast with the establishment of the righteous city in v. 1.

 $^{6^{}d}$ The city is levelled by those it had once oppressed, the poor and the needy. See the Beatitudes, Matt 5:5, "Blessed are the meek, for they shall inherit the earth."

^{7&}lt;sup>e</sup> See NRSV translation. It is God who creates the level, smooth path for the righteous.

KJV Isa 26	JST Isa 26	Book of Mormon	DSS Isa 26	NRSV Isa 26
8 Yea, in the way of thy	8 Yea, in the way of thy	Dook of Mormon	8 Yea, in the way of thy	8 In the path of your judgments,
judgments, O LORD, have we	judgments, O LORD, have we		judgments, O LORD, have we	O LORD, we wait for you;
waited for thee; the desire of	waited for thee; the desire of		waited []; ^{1A} the desire of	your name and your renown
our soul is to thy name, ^a and to	our soul is to thy name, and to		my ^{4B} soul <i>is</i> to thy name, and	are the soul's desire.
the remembrance of thee.	the remembrance of thee.		to your law. ^{1A}	
9 With my soul have I desired	9 With my soul have I desired		5	9 My soul yearns for you in the night,
thee in the night; yea, with my	thee in the night; yea, with my			my spirit within me earnestly seeks you.
spirit within me will I seek	spirit within me will I seek			For when your judgments are in the earth,
thee early: for when thy	thee early: for when thy			the inhabitants of the world learn
judgments <i>are</i> in the earth, the	judgments <i>are</i> in the earth, the			righteousness.
inhabitants of the world will	inhabitants of the world will			Ŭ
learn righteousness.	learn righteousness.			
10 Let favour be shewed to the	10 Let favour be shewed to the		10 He will show favor ^{1A} to the	10 If favor is shown to the wicked,
wicked, yet will he not learn	wicked, yet will he not learn		wicked, yet will he not learn	they do not learn righteousness;
righteousness: in the land of	righteousness: in the land of		righteousness: in the land of	in the land of uprightness they deal perversely
uprightness will he deal	uprightness will he deal		uprightness will he cause to ^{1A}	and do not see the majesty of the LORD.
unjustly, and will not behold	unjustly, and will not behold		deal unjustly, and will not	
the majesty of the LORD. ^b	the majesty of the LORD.		behold the majesty of the	
			Lord.	
11 LORD, when thy hand is	11 LORD, <i>when</i> thy hand is			11 O LORD, your hand is lifted up,
lifted up, they will not see: but	lifted up, they will not see: but			but they do not see it.
they shall see, and be ashamed	they shall see, and be ashamed			Let them see your zeal for your people, and be
for <i>their</i> envy at the people;	for <i>their</i> envy at the people;			ashamed.
yea, the fire of thine enemies	yea, the fire of thine enemies			Let the fire for your adversaries consume
shall devour them.	shall devour them.			them.
12 ¶LORD, thou wilt ordain			12 LORD, thou wilt arbitrate ^{1A}	12 O LORD, you will ordain peace for us,
peace for us: for thou also hast			peace for us: for thou also hast	for indeed, all that we have done, you have
wrought all our works in us.			wrought all our works in us.	done for us.
13 O LORD our God, other	13 O LORD our God <i>, other</i>		13 O LORD our God, other	13 O LORD our God,
Lords beside thee have had	Lords beside thee have had		Lords beside thee have had	other lords besides you have ruled over us,
dominion over us: <i>but</i> by thee	dominion over us: <i>but</i> by thee		dominion over us: <i>but</i> by thee	but we acknowledge your name alone.
only will we make mention of	only will we make mention of		only will we remember ^{1A} thy	
thy name. ^c	thy name.		name.	
14 They are dead, they shall not	14 <i>They are</i> dead, they shall not		14 They are dead, they shall not	14 The dead do not live;
live; <i>they are</i> deceased, they	live; <i>they are</i> deceased, they		live; and ^{1A} <i>they are</i> deceased,	shades do not rise—
shall not rise: therefore hast	shall not rise: therefore hast		they shall not rise: therefore	

 $^{8^{}a}$ As with the praise song of Isa 12, the name of Jehovah (LORD) is repeated frequently and glorified. See v. 13. 10^{b} See NRSV translation. Isaiah shows that the Lord also reaches out to teach the wicked, but they do not learn righteousness. 13^{c} Foreign kings and foreign gods have at times exercised influence over the Israelites, but the righteous remnant will worship only Jehovah. See "remember thy name" in DSS.

KJV Isa 26	JST Isa 26	Book of Mormon	DSS Isa 26	NRSV Isa 26
thou visited and destroyed	thou visited and destroyed		hast thou visited and bound ^{1A}	because you have punished and destroyed
them, and made all their	them, and made all their		them, and made all their	them,
memory to perish. ^a	memory to perish.		memory to perish.	and wiped out all memory of them.
15 Thou hast increased the	15 Thou hast increased the			15 But you have increased the nation, O LORD,
nation, O LORD, thou hast	nation, O LORD, thou hast			you have increased the nation; you are
increased the nation: thou art	increased the nation: thou art			glorified;
glorified: thou hadst removed	glorified: thou hadst removed			you have enlarged all the borders of the
<i>it</i> far <i>unto</i> all the ends of the	it far unto all the ends of the			land.
earth. ^b	earth.			
16 LORD, in trouble have they	16 LORD, in trouble have they		16 LORD, in trouble have they	16 O LORD, in distress they sought you,
visited thee, they poured out a	visited thee, they poured out a		visited thee, they poured out	they poured out a prayer
prayer when thy chastening	prayer <i>when</i> thy chastening		their ^{1A} prayer <i>when</i> thy	when your chastening was on them.
was upon them.	<i>was</i> upon them.		chastenings ^{1A} were upon	
			them.	
17 Like as a woman with child,	17 Like as a woman with child,			17 Like a woman with child,
that draweth near the time of	<i>that</i> draweth near the time of			who writhes and cries out in her pangs
her delivery, is in pain, and	her delivery, is in pain, <i>and</i>			when she is near her time,
crieth out in her pangs; so	crieth out in her pangs; so			so were we because of you, O LORD;
have we been in thy sight, O	have we been in thy sight, O			
Lord. ^c	Lord.			
18 We have been with child,			18 We have been with child,	18 we were with child, we writhed,
we have been in pain, we have			we have been in pain, we have	but we gave birth only to wind.
as it were brought forth wind;			as it were brought forth wind;	We have won no victories on earth,
we have not wrought any			we have not wrought your ^{1A}	and no one is born to inhabit the world.
deliverance in the earth;			deliverance in the earth;	
neither have the inhabitants of			neither have the inhabitants of	
the world fallen. ^d			the world fallen.	
19 Thy dead <i>men</i> shall live,	19 Thy dead <i>men</i> shall live,		19 Thy dead <i>men</i> shall live,	19 Your dead shall live, their corpses shall rise.
together with my dead body	together with my dead body		together with my dead body	O dwellers in the dust, awake and sing for
shall they arise. ^e Awake and	shall they arise. Awake and		shall they arise. Those who	joy!
sing, ye that dwell in dust: ^f for	sing, ye that dwell in dust: for		dwell in the dust will awake	For your dew is a radiant dew,
thy dew <i>is as</i> the dew of herbs,	thy dew <i>is as</i> the dew of herbs,		and sing:1A for thy dew is as	

14^a Isaiah proclaims that Jehovah will defeat the wicked and their memory will perish.

^{15&}lt;sup>b</sup> See NRSV translation for vv. 15–16.

 $^{17^{\}circ}$ Vv. 17–18 portray a woman in pain "near the time of her delivery" as the sinful, whose efforts give birth to nothing. Isaiah often uses the image of a woman in one of the stages of childbirth to convey his message. For other childbirth or childrearing images in Isaiah's writings, see fn. at Isa 13:8.

^{18&}lt;sup>d</sup> The pregnant woman is us ("we"). Our efforts do not deliver salvation. But the Lord does (see v. 19).

^{19&}lt;sup>e</sup> See NRSV translation. Along with Isa 25:8, this is one of the best indications in the Old Testament that a resurrection will take place.

^{19&}lt;sup>f</sup> "Dwell in dust" is an Old Testament phrase describing those who dwell in Sheol, or the world of departed spirits (Job 21:26; Ps 22:15).

KJV Isa 26	JST Isa 26	Book of Mormon	DSS Isa 26	NRSV Isa 26
and the earth shall cast out the	and the earth shall cast out the		the dew of herbs, and the earth	and the earth will give birth to those long
dead.	dead.		shall cast out the dead.	dead.
20 ¶ Come, my people, enter			20 Come, my people, enter	20 Come, my people, enter your chambers,
thou into thy chambers, and			thou into thy chambers, and	and shut your doors behind you;
shut thy doors about thee:			shut thy doors about thee:	hide yourselves for a little while
hide thyself as it were for a			hide yourselves ^{1A} as it were	until the wrath is past.
little moment, until the			for a little moment, until the	
indignation be overpast. ^a			indignation be overpast.	
21 For, behold, the LORD			21 For, [] ^{1A} the LORD cometh	21 For the LORD comes out from his place
cometh out of his place to			out of his place to punish the	to punish the inhabitants of the earth for
punish the inhabitants of the			inhabitants of the earth for	their iniquity;
earth for their iniquity: the			their iniquity: the earth also	the earth will disclose the blood shed on it,
earth also shall disclose her			shall disclose her blood, and	and will no longer cover its slain.
blood, and shall no more cover			shall no more cover her slain.	
her slain. ^b				

KJV Isa 27	JST Isa 27	Book of Mormon	DSS Isa 27	NRSV Isa 27
1 IN that day the LORD with his	1 IN that day the LORD with his			1 On that day the LORD with his cruel and great
sore and great and strong	sore and great and strong			and strong sword will punish Leviathan the
sword shall punish leviathan	sword shall punish leviathan			fleeing serpent, Leviathan the twisting serpent,
the piercing serpent, even	the piercing serpent, even			and he will kill the dragon that is in the sea.
leviathan that crooked serpent;	leviathan that crooked serpent;			
and he shall slay the dragon	and he shall slay the dragon			
that <i>is</i> in the sea. ^c	that is in the sea.			
2 In that day sing ye unto her,			2 In that day sing ye unto her,	2 On that day:
A vineyard of red wine. ^d			A fermenting ^{1A} vineyard.	A pleasant vineyard, sing about it!
3 I the LORD do keep it; I will	3 I the LORD do keep it; I will			3 I, the LORD, am its keeper;
water it every moment: lest	water it every moment: lest			every moment I water it.
any hurt it, I will keep it night	any hurt it, I will keep it night			I guard it night and day
and day.	and day.			so that no one can harm it;
4 Fury is not in me: who	4 Fury is not in me: who		4 Fury <i>is</i> not in me: who	4 I have no wrath.
would set the briers and thorns	would set the briers <i>and</i> thorns		would set the briers and thorns	If it gives me thorns and briers,
against me in battle? I would	against me in battle? I would		against me in battle? I would	I will march to battle against it.
				I will burn it up.

^{20&}lt;sup>a</sup> This verse reminds the reader of the first Passover and warns the people to "stand in holy places" (D&C 45:32; 101:21). 21^b The earth will no longer cover "the blood shed on it" (NRSV). Its slain will be restored to life. 1^c This verse is a continuation of 26:21. Jehovah is depicted defeating the false god of the sea, Leviathan, the sea monster.

^{2&}lt;sup>d</sup> See NRSV translation. In the NIV, it reads, "In that day—Sing about a fruitful vineyard." In vv. 2–6, Isaiah returns to the song of the vineyard. Compare and contrast Isa 5, where the Lord expresses frustration, crying out, "What more could I have done for my vineyard?"

KJV Isa 27	JST Isa 27	Book of Mormon	DSS Isa 27	NRSV Isa 27
go through them, I would	go through them, I would		go through them, and ^{1A} I	
burn them together.	burn them together.		would burn them together.	
5 Or let him take hold of my	5 Or let him take hold of my			5 Or else let it cling to me for protection,
strength, that he may make	strength <i>, that he may make</i>			let it make peace with me,
peace with me; and he shall	peace with me; and he shall			let it make peace with me.
make peace with me. ^a	make peace with me.			
6 He shall cause them that			6 He shall cause them that	6 In days to come Jacob shall take root,
come of Jacob to take root:			come of Jacob to take root:	Israel shall blossom and put forth shoots,
Israel shall blossom and bud,			and ^{1A} Israel shall blossom and	and fill the whole world with fruit.
and fill the face of the world			bud, and fill the face of the	
with fruit. ^b			world with fruit.	
7¶ Hath he smitten him, as he	7 ¶ Hath he smitten him, as he		7 Hath he smitten him, as he	7 Has he struck them down as he struck down
smote those that smote him? or	smote those that smote him? or		smote those that smote him? or	those who struck them?
is he slain according to the	is he slain according to the		is he slain according as their	Or have they been killed as their killers
slaughter of them that are slain	slaughter of them that are slain		slayers ^{1A} were slain?	were killed?
by him? ^c	by him?			
8 In measure, when it shooteth				8 By expulsion, by exile you struggled against
forth, thou wilt debate with it:				them;
he stayeth his rough wind in				with his fierce blast he removed them in the
the day of the east wind. ^d				day of the east wind.
9 By this therefore shall the	9 By this therefore shall the			9 Therefore by this the guilt of Jacob will be
iniquity of Jacob be purged;	iniquity of Jacob be purged;			expiated,
and this <i>is</i> all the fruit to take	and this is all the fruit to take			and this will be the full fruit of the removal
away his sin; ^e when he maketh	away his sin; when he maketh			of his sin:
all the stones of the altar as	all the stones of the altar as			when he makes all the stones of the altars
chalkstones that are beaten in	chalkstones that are beaten in			like chalkstones crushed to pieces,
sunder, the groves and images	sunder, the groves and images			no sacred poles or incense altars will remain
shall not stand up. ^f	shall not stand up.			standing.
10 Yet the defenced city shall be	10 Yet the defenced city <i>shall be</i>			10 For the fortified city is solitary,
desolate, and the habitation	desolate, <i>and</i> the habitation			a habitation deserted and forsaken, like the
forsaken, and left like a	forsaken, and left like a			wilderness;

 $^{5^{}a}$ V. 4 indicates that God will protect his vineyard by burning the wicked, but v. 5 clarifies that the wicked can instead choose to join God's people and take refuge in him.

^{6&}lt;sup>b</sup> Isaiah prophesies that in "days to come" gathered Israel will fill the whole earth with truth and with its numerous descendants.

^{7°} See NRSV translation for vv. 7–9. These verses begin by asking, "Has God destroyed Israel like he destroyed those that persecuted Israel?" V. 8 answers the question.

 $^{8^{}d}$ "East wind" = a hot, destructive wind, a "fierce blast" (NRSV) from the desert. V. 8 responds to the question in v. 7: "God has allowed Israel to be chastised (taught) through warfare (NIV) and exile." V. 9 shows the purpose and result of that chastisement.

^{9&}lt;sup>e</sup> The chastisement of Israel allows its sins to be purged through suffering that leads to repentance.

^{9&}lt;sup>f</sup> Israel's repentance involves completely destroying all idols in its midst.

KJV Isa 27	JST Isa 27	Book of Mormon	DSS Isa 27	NRSV Isa 27
wilderness: there shall the calf	wilderness: there shall the calf			the calves graze there,
feed, and there shall he lie	feed, and there shall he lie			there they lie down, and strip its branches.
down, and consume the	down, and consume the			
branches thereof. ^a	branches thereof.			
11 When the boughs thereof	11 When the boughs thereof			11 When its boughs are dry, they are broken;
are withered, they shall be	are withered, they shall be			women come and make a fire of them.
broken off: the women come,	broken off: the women come,			For this is a people without understanding;
and set them on fire: ^b for it is a	<i>and</i> set them on fire: for it <i>is</i> a			therefore he that made them will not have
people of no understanding:	people of no understanding:			compassion on them,
therefore he that made them	therefore he that made them			he that formed them will show them no
will not have mercy on them,	will not have mercy on them,			favor.
and he that formed them will	and he that formed them will			
shew them no favour. ^c	shew them no favour.			
12 ¶ And it shall come to pass	12 ¶ And it shall come to pass			12 On that day the LORD will thresh from the
in that day, <i>that</i> the LORD shall	in that day, that the LORD shall			channel of the Euphrates to the Wadi of Egypt,
beat off from the channel of	beat off from the channel of			and you will be gathered one by one, O people
the river unto the stream of	the river unto the stream of			of Israel.
Egypt, and ye shall be	Egypt, and ye shall be			
gathered one by one, O ye	gathered one by one, O ye			
children of Israel. ^d	children of Israel.			
13 And it shall come to pass in	13 And it shall come to pass in			13 And on that day a great trumpet will be
that day, that the great	that day, that the great			blown, and those who were lost in the land of
trumpet shall be blown, ^e and	trumpet shall be blown, and			Assyria and those who were driven out to the
they shall come which were	they shall come which were			land of Egypt will come and worship the LORD
ready to perish in the land of	ready to perish in the land of			on the holy mountain at Jerusalem.
Assyria, and the outcasts in	Assyria, and the outcasts in			
the land of Egypt, and shall	the land of Egypt, and shall			
worship the LORD in the holy	worship the LORD in the holy			
mount at Jerusalem.	mount at Jerusalem.			

^{10&}lt;sup>a</sup> Vv. 10–11 return to the image of the desolate city found in Isa 26:5. 11^b In ancient Israel, dead trees provided dry twigs that women used to make small, hot fires for the baking of daily bread.

^{11&}lt;sup>c</sup> Jehovah's forgiveness, described in v. 9, is for the repentant. There is no salvation for those who continue to reject his wisdom.

^{12&}lt;sup>d</sup> Isaiah prophesies that "in that day," Jehovah will lovingly harvest Israel, one by one, from the Euphrates in the north to the Nile in the south.

^{13&}lt;sup>e</sup> "Trumpet" = *shofar* in Hebrew. In ancient Jerusalem, *shofar* blasts (from the horn of a ram) were often used to sound a warning or to summon to worship.

KJV Isa 28	JST Isa 28	Book of Mormon	DSS Isa 28	NRSV Isa 28
1ª WOE to the crown of pride,				1 Ah, the proud garland of the drunkards of
to the drunkards of Ephraim,				Ephraim,
whose glorious beauty is a				and the fading flower of its glorious beauty,
fading flower, which are on the				which is on the head of those bloated with
head of the fat valleys of them				rich food, of those overcome with wine!
that are overcome with wine! ^b				
2 Behold, the Lord hath a	2 Behold, the Lord hath a		2 Behold, the LORD ^{1A} has a	2 See, the Lord has one who is mighty and
mighty and strong one, ^c which	mighty and strong one, which		mighty and strong one, ^d which	strong;
as a tempest of hail and a	as a tempest of hail and a		as a tempest of hail and a	like a storm of hail, a destroying tempest,
destroying storm, as a flood of	destroying storm, as a flood of		destroying storm, as a flood of	like a storm of mighty, overflowing waters;
mighty waters overflowing,	mighty waters overflowing,		mighty waters overflowing,	with his hand he will hurl them down to the
shall cast down to the earth	shall cast down to the earth		and ^{1A} shall cast down to the	earth.
with the hand.	with the hand.		earth with the hand.	
3 The crown of pride, the				3 Trampled under foot will be
drunkards of Ephraim, shall				the proud garland of the drunkards of
be trodden under feet:				Ephraim.
4 And the glorious beauty,	4 And the glorious beauty,			4 And the fading flower of its glorious beauty,
which <i>is</i> on the head of the fat	which <i>is</i> on the head of the fat			which is on the head of those bloated with
valley, shall be a fading	valley, shall be a fading			rich food,
flower, and as the hasty fruit	flower, <i>and</i> as the hasty fruit			will be like a first-ripe fig before the summer;
before the summer; which	before the summer; which			whoever sees it, eats it up
when he that looketh upon it	<i>when</i> he that looketh upon it			as soon as it comes to hand.
seeth, while it is yet in his	seeth, while it is yet in his			
hand he eateth it up. ^e	hand he eateth it up.			
5 \P In that day shall the LORD			5 In that day shall the LORD of	5 In that day the LORD of hosts will be a garland
of hosts be for a crown of			hosts be for a crown of glory,	of glory,
glory, and for a diadem of			and for diadems ^{1A} of beauty,	and a diadem of beauty, to the remnant of
beauty, unto the residue of his			unto the residue of his people,	his people;
people, ^f				
6 And for a spirit of judgment				6 and a spirit of justice to the one who sits in
to him that sitteth in judgment,			1	judgment,

^{1&}lt;sup>a</sup> Isa 28–33 returns to the theme begun in Isa 7, that Judah should not trust in other nations because they will fall. Vv. 1–13 depict the fall of the Kingdom of Israel at the hands of Assyria, probably in 722–21 BC.

 $^{1^{}b}$ Vv. 1–4 describe the capital city of Samaria that was once the pride of the Kingdom of Israel, located on a hill in the middle of a fertile valley leading to the Mediterranean. The city is now described as a wreath of fading flowers. See v. 3.

^{2&}lt;sup>°</sup> The "mighty and strong one" in Isaiah's time was Assyria.

^{2&}lt;sup>d</sup> DSS—An extra letter is added in the margin of DSS 1A that would change the translation to "Behold, in might the LORD has strength."

^{4&}lt;sup>e</sup> Figs that ripen before they are harvested would tempt passersby.

 $^{5^{}f}$ In vv. 5–6 the fading wreath of flowers (vv. 1, 3) is compared to a beautiful wreath that crowns the heads of the righteous remnant.

KJV Isa 28	JST Isa 28	Book of Mormon	DSS Isa 28	NRSV Isa 28
and for strength to them that				and strength to those who turn back the
turn the battle to the gate. ^a				battle at the gate.
7 ¶ But they also have erred			7 [] ^{1A} They also have erred	7 These also reel with wine
through wine, and through			through wine, and through	and stagger with strong drink;
strong drink are out of the			strong drink are out of the	the priest and the prophet reel with strong
way; the priest and the			way; the priest and the	drink,
prophet have erred through			prophet have erred through	they are confused with wine,
strong drink, they are			strong drink, they are	they stagger with strong drink;
swallowed up of wine, they			swallowed up of wine, they	they err in vision,
are out of the way through			are out of the way through	they stumble in giving judgment.
strong drink; they err in			strong drink; they err in	
vision, they stumble <i>in</i>			vision, they stumble in	
judgment. ^ь			judgment.	
8 For all tables are full of				8 All tables are covered with filthy vomit;
vomit and filthiness, so that				no place is clean.
there is no place clean. ^c				
9 Whom shall he teach	9 Whom shall he teach			9 "Whom will he teach knowledge,
knowledge? and whom shall	knowledge? and whom shall			and to whom will he explain the message?
he make to understand	he make to understand			Those who are weaned from milk,
doctrine? them that are weaned	doctrine? them that are weaned			those taken from the breast?
from the milk, and drawn from	from the milk, <i>and</i> drawn from			
the breasts. ^d	the breasts.			
10 For precept <i>must be</i> upon	10 For precept <i>must be</i> upon			10 For it is precept upon precept, precept upon
precept, precept upon precept;	precept, precept upon precept;			precept,
line upon line, line upon line;	line upon line, line upon line;			line upon line, line upon line,
here a little, and there a little: ^e	here a little, <i>and</i> there a little:			here a little, there a little."
11 For with stammering lips				11 Truly, with stammering lip
and another tongue will he				and with alien tongue
speak to this people. ^f				he will speak to this people,

^{6&}lt;sup>a</sup> The narrow confines of the ancient city gate made it a perfect place for strong warriors to take a stand and, if successful, turn back an entire army.

103

^{7&}lt;sup>b</sup> See NRSV translation. Isaiah returns to Ephraim's fate. In bitter irony he describes that even the "priests and prophets stagger from beer and are befuddled with wine" (NIV). They are no longer able to lead through revelation or sound wisdom.

^{8&}lt;sup>c</sup> V. 8 describes with vivid imagery the results of the drunken priests and prophets.

^{9&}lt;sup>d</sup> Isaiah ironically describes a situation in which he must teach as if to the youngest of children. For other childbirth or childrearing images in Isaiah's writings, see fn. at Isa 13:8.

^{10&}lt;sup>e</sup> See NRSV translation for vv. 10–11. 2 Ne 28:30 teaches that the Lord will provide gospel truth line upon line, precept upon precept. Isaiah, however, is describing the opposite movement, from mature learning to childish language (see v. 11). This was possibly a nursery rhyme for children, using simple, childlike sounds. In Hebrew, it reads "tsav letsav, tsav letsav; qav leqav, qav leqav; ze'er sham ze'er sham."

^{11&}lt;sup>f</sup> The failure of God's people to understand the message (v. 9) will eventually lead to their conquest by a foreign people who speak with a foreign tongue.

KJV Isa 28	JST Isa 28	Book of Mormon	DSS Isa 28	NRSV Isa 28
12 To whom he said, This <i>is</i>	12 To whom he said, This is			12 to whom he has said,
the rest wherewith ye may	the rest <i>wherewith</i> ye may			"This is rest;
cause the weary to rest; and	cause the weary to rest; and			give rest to the weary;
this <i>is</i> the refreshing: yet they	this <i>is</i> the refreshing: yet they			and this is repose";
would not hear. ^a	would not hear.			yet they would not hear.
13 But the word of the LORD	13 But the word of the LORD			13 Therefore the word of the LORD will be to
was unto them precept upon	was unto them precept upon			them,
precept, precept upon precept;	precept, precept upon precept;			"Precept upon precept, precept upon
line upon line, line upon line;	line upon line, line upon line;			precept,
here a little, and there a little;	here a little <i>, and there a little;</i>			line upon line, line upon line,
that they might go, and fall	that they might go, and fall			here a little, there a little;"
backward, and be broken, and	backward, and be broken, and			in order that they may go, and fall backward,
snared, and taken. ^b	snared, and taken.			and be broken, and snared, and taken.
14 ¶ Wherefore hear the word				14 Therefore hear the word of the LORD, you
of the LORD, ye scornful men,				scoffers
that rule this people which is				who rule this people in Jerusalem.
in Jerusalem.º				
15 Because ye have said, We			15 Because ye have said, We	15 Because you have said, "We have made a
have made a covenant with			have made a covenant with	covenant with death,
death, and with hell are we at			death, and with hell are we at	and with Sheol we have an agreement;
agreement; when the			agreement; when the	when the overwhelming scourge passes
overflowing scourge shall pass			overflowing scourge shall	through
through, it shall not come unto			make clear, 1A it shall not come	it will not come to us;
us: for we have made lies our			unto us: for we have made lies	for we have made lies our refuge,
refuge, and under falsehood			our refuge, and under	and in falsehood we have taken shelter";
have we hid ourselves: ^d			falsehood have we hid	
			ourselves:	
16 ¶ Therefore thus saith the				16 therefore thus says the Lord GOD,
Lord GOD, Behold, I lay in				See, I am laying in Zion a foundation stone,
Zion for a foundation a stone,				a tested stone,
a tried stone, a precious corner				a precious cornerstone, a sure foundation:
stone, a sure foundation: he				"One who trusts will not panic."

^{12&}lt;sup>a</sup> God told the people to rest and trust in him, but they would not listen.
13^b Isaiah states that the word of the Lord was to them like childish talk. They would therefore fall backward like a toddling child.
14^c Vv. 14–19 describe a conversation between the Lord and the wicked leaders of Jerusalem.
15^d In v. 15 Jehovah describes their boast of having entered into a "covenant with death" and hell. They believe they are untouchable, hidden safely behind their lies.

KJV Isa 28	JST Isa 28	Book of Mormon	DSS Isa 28	NRSV Isa 28
that believeth shall not make				
haste.ª				
17 Judgment also will I lay to			17 Judgment also will I lay to	17 And I will make justice the line,
the line, and righteousness to			the line, and righteousness to	and righteousness the plummet;
the plummet: ^b and the hail			the plummet: and the hail	hail will sweep away the refuge of lies,
shall sweep away the refuge of			shall sweep lies from the	and waters will overwhelm the shelter.
lies, and the waters shall			refuge , ^{1A} and the waters shall	
overflow the hiding place.			overflow the hiding place.	
18 ¶ And your covenant with				18 Then your covenant with death will be
death shall be disannulled,				annulled,
and your agreement with hell				and your agreement with Sheol will not
shall not stand; when the				stand;
overflowing scourge shall pass				when the overwhelming scourge passes
through, then ye shall be				through
trodden down by it.				you will be beaten down by it.
19 From the time that it goeth			19 From the time that it goeth	19 As often as it passes through, it will take
forth it shall take you: for			forth it shall take you: for	you;
morning by morning shall it			morning by morning shall it	for morning by morning it will pass
pass over, by day and by			pass over, by day and by	through,
night: and it shall be a			night: [] ^{1A} a vexation only <i>to</i>	by day and by night;
vexation only to understand			understand the report.	and it will be sheer terror to understand the
the report. ^c				message.
20 For the bed is shorter than			20 For the bed is shorter than	20 For the bed is too short to stretch oneself on
that a man can stretch himself			that men can stretch	it,
on it: and the covering			themselves ^{1A} on it: and the	and the covering too narrow to wrap oneself
narrower than that he can			covering [] ^{1A} than that he	in it.
wrap himself <i>in it</i> . ^d			can wrap himself in it.	
21 For the LORD shall rise up			21 For the LORD shall rise up	21 For the LORD will rise up as on Mount
as <i>in</i> mount Perazim, he shall			in ^{1A} mount Perazim, he shall	Perazim,
be wroth as <i>in</i> the valley of			be wroth in^{1A} the valley of	he will rage as in the valley of Gibeon;
Gibeon, ^e that he may do his			Gibeon, that he may do his	to do his deed-strange is his deed!
work, his strange work; and			work, his strange work; and	and to work his work—alien is his work!

- 16^a For Christians, Isaiah is using temple imagery to teach of Christ, the precious cornerstone of Israel. The cornerstone is the first foundation stone placed, to which the remainder of the building is squared.
- 17^{b} God used the architectural tools of the measuring line (a horizontal line, representing justice) and the plumb (a vertical line, representing righteousness) to lay his building to the square. God's exactness sweeps away the refuge of lies.

^{19&}lt;sup>°</sup> See NRSV translation.

^{20&}lt;sup>d</sup> This vivid image of a bed that is too short and a blanket that is too narrow repeats the notion that lies will never provide a refuge. 21^e Isaiah uses two stories to show God's power: 2 Sam 5:20 (Mt. Perazim) and Josh 10:11 (Valley of Gibeon).

KJV Isa 28	JST Isa 28	Book of Mormon	DSS Isa 28	NRSV Isa 28
bring to pass his act, his			bring to pass his act, his	
strange act.			strange act.	
22 Now therefore be ye not			22 And you ^{1A} therefore be ye	22 Now therefore do not scoff,
mockers, lest your bands be			not mockers, lest your bands	or your bonds will be made stronger;
made strong: for I have heard			be made strong: for I have	for I have heard a decree of destruction
from the Lord GOD of hosts a			heard from the LORD [] ^{1A} of	from the Lord GOD of hosts upon the whole
consumption, even			hosts a consumption, even	land.
determined upon the whole			determined upon the whole	
earth.			earth.	
23 ¶ Give ye ear, and hear my				23 Listen, and hear my voice;
voice; hearken, and hear my				Pay attention, and hear my speech.
speech.ª				
24 Doth the plowman plow all			24 Doth the plowman plow all	24 Do those who plow for sowing plow
day to sow? doth he open and			day to sow? And ^{1A} doth he	continually?
break the clods of his ground?			open and break the clods of his	Do they continually open and harrow their
			ground?	ground?
25 When he hath made plain			25 When he hath made plain	25 When they have leveled its surface,
the face thereof, doth he not			the face thereof, doth he not	do they not scatter dill, sow cummin,
cast abroad the fitches, and			cast abroad the fitches and	and plant wheat in rows
scatter the cummin, and cast in			cumin. And ^{1A} scatter and cast	and barley in its proper place,
the principal wheat and the			in the principal wheat and the	and spelt as the border?
appointed barley and the rie in			appointed barley and the rie in	
their place? ^b			their places ? ^{1A}	
26 For his God doth instruct				26 For they are well instructed;
him to discretion, and doth				their God teaches them.
teach him. ^c				
27 For the fitches are not				27 Dill is not threshed with a threshing sledge,
threshed with a threshing				nor is a cart wheel rolled over cummin;
instrument, neither is a cart				but dill is beaten out with a stick,
wheel turned about upon the				and cummin with a rod.
cumin; but the fitches are				
beaten out with a staff, and the				
cummin with a rod. ^d				
28 Bread <i>corn</i> is bruised;			28 And ^{4K} it ^{1A} is bruised;	28 Grain is crushed for bread,
because he will not ever be			because he will not ever be	but one does not thresh it forever;

^{23&}lt;sup>a</sup> In vv. 23–28, Isaiah changes focus to give "the parable of the plowman," using farming imagery to show how God works with his children. Compare Jacob 5. 25^b After the plowman has prepared the ground, he scatters the cumin and caraway and plants the grains in rows. 26^c The plowman does this because God has instructed him in the right way.

 $^{27^{}d}$ In vv. 27–28, the plowman uses the correct harvesting tool to thresh his crops without damaging them. A heavy threshing sled is useful to separate wheat from chaff but would destroy tender cumin and caraway. See illustrations 1, 2, and 3 at Isa 41:15.

KJV Isa 28	JST Isa 28	Book of Mormon	DSS Isa 28	NRSV Isa 28
threshing it, nor break it with			threshing it, nor break it with	one drives the cart wheel and horses over it,
the wheel of his cart, nor			the wheel of his cart, nor	but does not pulverize it.
bruise it <i>with</i> his horsemen. ^a			bruise it <i>with</i> his horsemen.	
29 This also cometh forth from			29 This also cometh forth from	29 This also comes from the LORD of hosts;
the LORD of hosts, which is			the LORD of hosts, which is	he is wonderful in counsel,
wonderful in counsel, and			distinguished ^{1A} in counsel,	and excellent in wisdom.
excellent in working. ^b			and excellent in working.	

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
1 WOE to Ariel, to Ariel, ^c the			1 Woe to Aruel , ^{1A} to Aruel , ^{1A}	1 Ah, Ariel, Ariel,
city where David dwelt! add ye			the city where David dwelt!	the city where David encamped!
year to year; let them kill			add ye year to year; let them	Add year to year;
sacrifices. ^d			kill sacrifices.	let the festivals run their round.
2 Yet I will distress Ariel, and	2 Yet I will distress Ariel, and		2 Yet I will distress Aruel, ^{1A}	2 Yet I will distress Ariel,
there shall be heaviness and	there shall be heaviness and		and there shall be heaviness	and there shall be moaning and
sorrow: and it shall be unto me	sorrow: for thus hath the Lord		and sorrow: and it shall be	lamentation,
as Ariel. ^e	said unto me, it shall be unto		unto me as Aruel . ^{1A}	and Jerusalem shall be to me like an Ariel.
	Ariel.			
		15 After my seed and the seed		
		of my brethren shall have		
		dwindled in unbelief, and		
		shall have been smitten by		
3 And I will camp against thee	3 That I the Lord will camp	the Gentiles; yea, after the	3 And I will camp against thee	3 And like David I will encamp against you;
round about, and will lay siege	against her round about, and	Lord God shall have camped	like David , ^{4K} and will lay	I will besiege you with towers
against thee with a mount, and	will lay siege against her with	against them round about, and	siege against thee with a	and raise siegeworks against you.
I will raise forts against thee. ^f	a mount, and I will raise forts	shall have laid siege against	mount, and I will raise	
	against her .	them with a mount, and	strongholds ^{1A} against thee.	
		raised forts against them; and		
		after they shall have been		
		brought down low in the		
		dust, even that they are not,		

²⁸ª Too much threshing/chastisement could destroy one of God's covenant children.

^{29&}lt;sup>b</sup> God, who deals in this same way with his children, is the one who has inspired the plowman.

^{1&}lt;sup>c</sup> Ariel—"altar hearth of God" in Heb. (NIV, v. 2)—refers to the altar outside of Solomon's temple and symbolizes Jerusalem.

^{1&}lt;sup>d</sup> Unlike Samaria's revelry in Isa 28:1–6, Jerusalem is seen performing daily sacrifice, year after year, but still without a heart that is right before God.

^{2&}lt;sup>e</sup> Nephi's Book of Mormon rendering of Isa 29 (in 2 Ne 26–27) augments Isaiah's revelation with further prophecy. Although this Nephite context may have been Isaiah's original intent, it may also be a Nephite prophetic addition that "likens" Isaiah's biblical prophecy to the Nephite situation.

 $^{3^{}f}$ Isaiah is prophesying of sieges against Jerusalem, which occurred at the hand of the Assyrians in 701 BC, the Babylonians in 587 BC, and the Romans in AD 70 and AD 132–35.

.

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
		yet the words of the righteous		
		shall be written, and the		
		prayers of the faithful shall		
		be heard, and all those who		
		have dwindled in unbelief		
		shall not be forgotten.		
4 And thou shalt be brought	4 And she shalt be brought	16 For those who shall be		4 Then deep from the earth you shall speak,
down, and shalt speak out of	down, and shall speak out of	destroyed [] shall speak		from low in the dust your words shall come;
the ground, and thy speech	the ground, and her speech	unto them out of the ground,		your voice shall come from the ground like the
shall be low out of the dust,	shall be low out of the dust,	and their speech shall be low		voice of a ghost,
and thy voice shall be, as of	and her voice shall be, as of	out of the dust, and their voice		and your speech shall whisper out of the
one that hath a familiar spirit,	one that hath a familiar spirit,	shall be as one that hath a		dust.
out of the ground, and thy	out of the ground, and her	familiar spirit; for the Lord		
speech shall whisper out of the	speech shall whisper out of the	God will give unto him		
dust.ª	dust.	power, that he may whisper		
		concerning them, even as it		
		were out of the ground; and		
		their speech shall whisper out		
		of the dust.		
		17 For thus saith the Lord		
		God: They shall write the		
		things which shall be done		
		among them, and they shall		
		be written and sealed up in a		
		book, and those who have		
		dwindled in unbelief shall		
		not have them, for they seek		
		to destroy the things of God.		
5 Moreover the multitude of	5 Moreover the multitude of	18 Wherefore, as those who	5 Moreover the multitude of	5 But the multitude of your foes shall be like
thy strangers shall be like	her strangers shall be like	have been destroyed have	thy antagonizers ^{1A} shall be	small dust,
small dust, and the multitude	small dust, and the multitude	been destroyed speedily; and	like small dust, and the	and the multitude of tyrants like flying
of the terrible ones <i>shall be</i> as	of the terrible ones shall be as	[] the multitude of their	multitude of the terrible ones	chaff.
chaff that passeth away: yea, it	chaff that passeth away: yea, it	terrible ones shall be as chaff	shall be as chaff that passeth	And in an instant, suddenly,
shall be at an instant	shall be at an instant suddenly.	that passeth away—yea, thus	away: yea, it shall be at an	
suddenly. ^b		saith the Lord God: It shall be	instant suddenly.	
		at an instant, suddenly—		

 $^{4^{}a}$ The image suggests the voices of the buried dead that speak from the ground through their written records. 5^{b} See NRSV translation. Although Judah will be destroyed and will speak from the dust (v. 5), their enemies will be destroyed suddenly and burned like "chaff/small dust."

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
		[2 Ne 26:19–33, 27:1 is also		
		added here, prophesying of		
		latter-day events.]		
6 Thou shalt be visited of the	6 For they shall be visited of	2 And when that day shall		6 you will be visited by the LORD of hosts
LORD of hosts with thunder,	the LORD of hosts with	come they shall be visited of		with thunder and earthquake and great noise,
and with earthquake, and	thunder, and with earthquake,	the Lord of Hosts, with		with whirlwind and tempest, and the flame
great noise, with storm and	and great noise, with storm	thunder and with earthquake,		of a devouring fire.
tempest, and the flame of	and tempest, and the flame of	and with a great noise, and		
devouring fire.ª	devouring fire.	with storm, and with tempest,		
		and with the flame of		
		devouring fire.		
7¶ And the multitude of all		3 And [] all the nations that	7 And the multitude of all the	7 And the multitude of all the nations that fight
the nations that fight against		fight against Zion , [] and	nations that fight against	against Ariel,
Ariel, even all that fight		that distress her, shall be as a	Aruel , ^{1A} even all that fight	all that fight against her and her stronghold,
against her and her munition,		dream of a night vision;	against her and her pillars , ^{1A}	and who distress her,
and that distress her, shall be			and that distress her, shall be	shall be like a dream, a vision of the night.
as a dream of a night vision.			as a dream of a night vision.	
8 It shall even be as when an	8 Yea, it shall be unto them,	3 [cont.] yea , it shall be unto		8 Just as when a hungry person dreams of
hungry <i>man</i> dreameth, and,	even as unto a hungry <i>man</i>	them, even as unto a hungry		eating
behold, he eateth; but he	who dreameth, and, behold,	man which dreameth, and		and wakes up still hungry,
awaketh, and his soul is	he eateth; but he awaketh, and	behold he eateth but he		or a thirsty person dreams of drinking
empty: or as when a thirsty	his soul is empty: or like unto	awaketh and his soul is empty;		and wakes up faint, still thirsty,
man dreameth, and, behold,	a thirsty man who dreameth,	or like unto a thirsty man		so shall the multitude of all the nations be
he drinketh; but he awaketh,	and, behold, he drinketh; but	which dreameth, and behold		that fight against Mount Zion.
and, behold, <i>he is</i> faint, and his	he awaketh, and, behold, <i>he is</i>	he drinketh but he awaketh		
soul hath appetite: so shall the	faint, and his soul hath	and behold he is faint, and his		
multitude of all the nations be,	appetite: yea , even so shall the	soul hath appetite; yea, even		
that fight against mount Zion. ^b	multitude of all the nations be,	so shall the multitude of all the		
	that fight against mount Zion.	nations be that fight against Mount Zion.		
9 ¶ Stay yourselves, and	9 For behold, all ye that do	4 For behold, all ye that doeth	9 Stay yourselves, and	9 Stupefy yourselves and be in a stupor,
wonder; cry ye out, and cry:	iniquity, stay yourselves and	iniquity, stay yourselves and	wonder; cry ye out, and cry:	blind yourselves and be blind!
they are drunken, but not with	wonder, for ye shall cry out,	wonder, for ye shall cry out,	there is drunkenness , ^{1A} but	Be drunk, but not from wine;
wine; they stagger, but not	and cry; yea, ye shall be	and cry; yea, ye shall be	not from ^{1A} wine; they stagger,	stagger, but not from strong drink!
with strong drink. ^c	drunken but not with wine, ye	drunken but not with wine, ye	but not with strong drink.	stagger, but not nom strong unitk:
whit strong units.	shall stagger but not with	shall stagger but not with	our not what shong annik.	
	strong drink.	strong drink.		
I		buong unit.	l	1

^{6&}lt;sup>a</sup> In the end, God will come and destroy the wicked with a "devouring fire." See also Isa 33:14. 8^b In vv. 7–8 those that fight against Zion would believe they are victorious but remain hungry still. 9^c Vv. 9–14 prophesy of a people that reject the prophets, rulers, and seers (v. 10).

.

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
10 For the LORD hath poured	10 For behold , the LORD hath	5 For behold , the Lord hath	000 188 27	10 For the LORD has poured out upon you
out upon you the spirit of	poured out upon you the spirit	poured out upon you the spirit		a spirit of deep sleep;
deep sleep, and hath closed	of deep sleep. For behold, ye	of deep sleep. For behold, ye		he has closed your eyes, you prophets,
your eyes: the prophets and	have closed your eyes, and ye	have closed your eyes, and ye		and covered your heads, you seers.
your rulers, the seers hath he	have rejected the prophets;	have rejected the prophets;		
covered.	and your rulers, and the seers	and your rulers, and the seers		
	hath he covered because of	hath he covered because of		
	your iniquities.	your iniquity.		
	J	[2 Ne 27:6–14 is also added		
		here, describing the coming		
		forth of the Book of Mormon,		
		the words of those that have		
		slumbered.]		
11And the vision of all is		15 But behold, it shall come to		11 The vision of all this has become for you like
become unto you as the words		pass that the Lord God shall		the words of a sealed document. If it is given to
of a book that is sealed, which		say unto him to whom he		those who can read, with the command, "Read
<i>men</i> deliver to one that is		shall deliver the book: Take		this," they say, "We cannot, for it is sealed."
learned, saying, Read this, I		these words which are not		
pray thee: and he saith, I		sealed and deliver them to		
cannot; for it <i>is</i> sealed: ^a		another, that he may show		
		them unto the learned, saying:		
		Read this, I pray thee. And the		
		learned shall say: Bring hither		
		the book, and I will read		
		them.		
		16 And now, because of the		
		glory of the world and to get		
		gain will they say this, and		
		not for the glory of God.		
		17 And the man shall say: I		
		cannot bring the book , for it is		
		sealed.		
		18 Then shall the learned say:		
		I cannot read it.		
12 And the book is delivered		19 Therefore it shall come to	12 And they deliver ^{1A} the	12 And if it is given to those who cannot read,
to him that is not learned,		pass, that the Lord God will	book to him that is not	saying, "Read this," they say, "We cannot
		deliver again the book and the	learned, saying, Read this, I	read."
I	I	words thereof to him that is	l	I

^{11&}lt;sup>a</sup> Isaiah tells of a time when the learned, who should be able to read the words of God, will not even have the authority to open a sealed scroll (see Rev 5:1–5).

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
saying, Read this, I pray thee:		not learned; and the man that	pray thee: and he saith, I am	
and he saith, I am not learned. ^a		is not learned shall say: I am	not learned.	
		not learned.		
		[2 Ne 27:20–24 is also added		
		here, discussing the sealed		
		portion of the Book of		
		Mormon and the witnesses.]		
13 ¶ Wherefore the Lord said,		25 [] Forasmuch as this	13 Wherefore the Lord said,	13 The Lord said:
Forasmuch as this people		people draw near unto me	Forasmuch as this people	Because these people draw near with their
draw near <i>me</i> with their		with their mouth, and with	draw near <i>me</i> with their	mouths
mouth, and with their lips do		their lips do honor me, but	mouth, and with their lips do	and honor me with their lips,
honour me, but have removed		have removed their hearts far	honour me, but their heart is ^{1A}	while their hearts are far from me,
their heart far from me, and		from me, and their fear	far from me, and the fear ^{1A}	and their worship of me is a human
their fear toward me is taught		towards me is taught by the	toward me is taught as ^{1A} the	commandment learned by rote;
by the precept of men: ^b		precepts of men-	precept of men:	
14 Therefore, behold, I will		26 Therefore, [] I will	14 Therefore, behold, I will	14 so I will again do
proceed to do a marvellous		proceed to do a marvelous	proceed to do a marvellous	amazing things with this people,
work among this people, even		work among this people, yea ,	work among this people, even	shocking and amazing.
a marvellous work and a		a marvelous work and a	a marvellous work and a	The wisdom of their wise shall perish,
wonder: ^c for the wisdom of		wonder, for the wisdom of	wonder: for the wisdom of	and the discernment of the discerning shall
their wise <i>men</i> shall perish,		their wise and learned []	their wise <i>men</i> shall perish,	be hidden.
and the understanding of their		shall perish, and the	and the understandings ^{1A} of	
prudent <i>men</i> shall be hid.		understanding of their	their prudent <i>men</i> shall be hid.	
		prudent [] shall be hid.		
15 Woe unto them that seek		27 And wo unto them that	15 Woe unto them that seek	15 Ha! You who hide a plan too deep for the
deep to hide their counsel		seek deep to hide their counsel	deep to hide their counsel	Lord,
from the LORD, and their		from the Lord! And their	from the LORD, and their	whose deeds are in the dark,
works are in the dark, and		works are in the dark; and	works have been ^{1A} in the dark,	and who say, "Who sees us? Who knows
they say, Who seeth us? and		they say: Who seeth us, and	and they say, Who seeth us?	us?"
who knoweth us?		who knoweth us?	and who has known ^{1A} us?	
16 Surely your turning of		And they also say: Surely,	16 He turned ^{1A} things upside	16 You turn things upside down!
things upside down shall be		your turning of things upside	down from you . ^{1A} Shall he be	Shall the potter be regarded as the clay?
esteemed as the potter's clay:		down shall be esteemed as the	esteemed as the potter's fire : ^{1A}	Shall the thing made say of its maker,
for shall the work say of him		potter's clay. But behold, I	for shall the work say of him	"He did not make me";
that made it, He made me not?		will show unto them, saith	that made it, He made me not?	or the thing formed say of the one who formed
or shall the thing framed say		the Lord of Hosts, that I know	or the thing framed of clay ^{1A}	it,

^{12&}lt;sup>a</sup> Since even the learned are not able to open the sealed scroll, the unlearned could understand it only through the power of God. Vv. 14, 18–24 describe a time when this will occur. The marvelous work will exalt "the weak" and "confound the wise." See 1 Cor 1:27.

13^b The Lord quoted this prophecy to Joseph Smith in the First Vision (JS—H 1:19).

^{14°} Book of Mormon prophets regularly referred to this prophecy of Isaiah—1 Ne 14:7; 22:8; 2 Ne 25:17; 27:26; 29:1; 3 Ne 21:9; 28:32.

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
of him that framed it, He had		all their works. For shall the	to those ^{1A} that framed it, He	"He has no understanding"?
no understanding? ^a		work say of him that made it,	had no understanding?	
		he made me not? Or shall the		
		thing framed say of him that		
		framed it, he had no		
		understanding?		
17 Is it not yet a very little		28 But behold, saith the Lord		17 Shall not Lebanon in a very little while
while, and Lebanon shall be		of Hosts: I will show unto the		become a fruitful field,
turned into a fruitful field, and		children of men that it is []		and the fruitful field be regarded as a forest?
the fruitful field shall be		yet a very little while and		
esteemed as a forest? ^b		Lebanon shall be turned into a		
		fruitful field; and the fruitful		
		field shall be esteemed as a		
		forest.		
18 ¶ And in that day shall the		29 And in that day shall the		18 On that day the deaf shall hear
deaf hear the words of the		deaf hear the words of the		the words of a scroll,
book, and the eyes of the blind		book, and the eyes of the blind		and out of their gloom and darkness
shall see out of obscurity, and		shall see out of obscurity and		the eyes of the blind shall see.
out of darkness.		out of darkness.		
19 The meek also shall increase		30 And the meek also shall		19 The meek shall obtain fresh joy in the LORD,
<i>their</i> joy in the LORD, ^c and the		increase, and their joy shall be		and the neediest people shall exult in the
poor among men shall rejoice		in the Lord, and the poor		Holy One of Israel.
in the Holy One of Israel.		among men shall rejoice in the		
		Holy One of Israel.		
20 For the terrible one is		31 For assuredly as the Lord		20 For the tyrant shall be no more,
brought to nought, and the		liveth they shall see that the		and the scoffer shall cease to be;
scorner is consumed, and all		terrible one is brought to		all those alert to do evil shall be cut off—
that watch for iniquity are cut		naught, and the scorner is		
off: ^d		consumed, and all that watch		
		for iniquity are cut off;		
21 That make a man an		32 And they that make a man		21 those who cause a person to lose a lawsuit,
offender for a word, and lay a		an offender for a word, and		who set a trap for the arbiter in the gate,
snare for him that reproveth in		lay a snare for him that		and without grounds deny justice to the one
the gate, ^e and turn aside the		reproveth in the gate, and turn		in the right.
just for a thing of nought.				

^{16&}lt;sup>a</sup> This verse warns the proud that they are the clay and God is the potter, rather than the reverse. 17^b The lofty cedars of Lebanon (see Isa 2:13; 10:34) will be cut down. The remaining fields ironically will be regarded as a forest. 19^c See Matt 5:5, the Beatitudes in the Sermon on the Mount, "The meek shall inherit the earth."

^{20&}lt;sup>d</sup> Those who have "an eye for evil" (NIV), who "watch for iniquity" (KJV), or who are "alert to do evil" (NRSV) will be cut down.

^{21&}lt;sup>e</sup> See NRSV translation. The gate in ancient Israel was a public place where judges sat to render legal decisions.

*

KJV Isa 29	JST Isa 29	Book of Mormon 2 Ne 26–27	DSS Isa 29	NRSV Isa 29
		aside the just for a thing of		
		naught.		
22 Therefore thus saith the		33 Therefore, thus saith the		22 Therefore thus says the LORD, who redeemed
LORD, who redeemed		Lord, who redeemed		Abraham, concerning the house of Jacob:
Abraham, concerning the		Abraham, concerning the		No longer shall Jacob be ashamed,
house of Jacob, Jacob shall not		house of Jacob: Jacob shall not		no longer shall his face grow pale.
now be ashamed, neither shall		now be ashamed, neither shall		
his face now wax pale. ^a		his face now wax pale.		
23 But when he seeth his		34 But when he seeth his		23 For when he sees his children,
children, the work of mine		children, the work of my		the work of my hands, in his midst,
hands, in the midst of him,		hands, in the midst of him,		they will sanctify my name;
they shall sanctify my name,		they shall sanctify my name,		they will sanctify the Holy One of Jacob,
and sanctify the Holy One of		and sanctify the Holy One of		and will stand in awe of the God of Israel.
Jacob, and shall fear the God		Jacob, and shall fear the God		
of Israel.		of Israel.		
24 They also that erred in		35 They also that erred in		24 And those who err in spirit will come to
spirit shall come to		spirit shall come to		understanding,
understanding, and they that		understanding, and they that		and those who grumble will accept
murmured shall learn		murmured shall learn		instruction.
doctrine.		doctrine.		

KJV Isa 30	JST Isa 30	Book of Mormon	DSS Isa 30	NRSV Isa 30
1 WOE to the rebellious				1 Oh, rebellious children, says the LORD,
children, saith the LORD, that				who carry out a plan, but not mine;
take counsel, but not of me;				who make an alliance, but against my will,
and that cover with a covering,				adding sin to sin;
but not of my spirit, that they				
may add sin to sin: ^b				
2 That walk to go down into				2 who set out to go down to Egypt
Egypt, and have not asked at				without asking for my counsel,
my mouth; to strengthen				to take refuge in the protection of Pharaoh,
themselves in the strength of				and to seek shelter in the shadow of Egypt;
Pharaoh, and to trust in the				
shadow of Egypt! ^c				

 $^{22^{}a}$ The promises of Abraham are sure for his posterity. 1^{b} Isa 30–31 moves from a general warning not to rely on human strength to a specific example not to trust in Egypt. 2^{c} Isa 4:6 proclaims that God's *sukkah* (Heb. for a shelter) will be "a shadow" from the stifling desert sun, but Judah ironically seeks shade by trusting in Egypt.

*

KJV Isa 30	JST Isa 30	Book of Mormon	DSS Isa 30	NRSV Isa 30
3 Therefore shall the strength	3 Therefore shall the strength		3 Therefore shall the strength	3 Therefore the protection of Pharaoh shall
of Pharaoh be your shame,	of Pharaoh be your shame,		of Pharaoh be your shame,	become your shame,
and the trust in the shadow of	and the trust in the shadow of		and the trust in the shadow of	and the shelter in the shadow of Egypt your
Egypt your confusion.	Egypt <i>your</i> confusion.		Egypt be yours . ^{1A}	humiliation.
4 For his princes were at Zoan,				4 For though his officials are at Zoan
and his ambassadors came to				and his envoys reach Hanes,
Hanes. ^a				
5 They were all ashamed of a			5 Destruction is odious ^{1A} to a	5 everyone comes to shame
people <i>that</i> could not profit			people <i>that</i> could not profit	through a people that cannot profit them,
them, nor be an help nor			them, nor be an help nor	that brings neither help nor profit,
profit, but a shame, and also a			profit, but a shame, and also a	but shame and disgrace.
reproach. ^b			reproach.	

^{4&}lt;sup>a</sup> Isaiah depicts Judean ambassadors traveling to important cities in northern Egypt seeking help, including Zoan (Tanis) and Hanes (Tahpanhes/Heracleopolis), in the northeast. See Map Isaiah 30:4.
5^b See NRSV translation. Egypt is helpless; an alliance would only weaken Judah.